3 [illegible] II

20 Surrhein
Somvix 11

[illegible] Val, [illegible] Surrhein,
[illegible] Somvix, [illegible] Disentis,
[illegible] Vorderrhein, [illegible] Graubünden
[illegible], kathol., [illegible] Chur.

Gion Michel Cathomas

[illegible] 1836 [illegible] Val, 1 [illegible] Surrhein
[illegible] Val Sumvitg. 1858-63 [illegible]
[illegible] [[illegible]]. [illegible]
Bauer [illegible] Val, [illegible] 60 [illegible]
[illegible].

Eltern: Mutter, Vater
[illegible] Val.

Zeit: 6.-10. IV. 20.

Dauer: 25½ Std. +

Ergänzungen [[illegible]] [illegible]
Gion Antoni Deplazes, Surrhein. [illegible] 1855.

[= D:]

11

S

[illegible]
Somvix [illegible] Rabius [illegible]
[illegible] Surrhein [illegible] Compadials
[illegible] (Trans
bisentis [illegible]
[illegible] Surrhein [illegible]
[illegible] Stanislaus Beeplazes [illegible]
[illegible] 6486 [illegible]
[illegible]

Gion Michel Cathomas [illegible] 1836 [illegible]
[illegible] 84 [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] 14 [illegible]
[illegible] 5 [illegible]
[illegible]
[illegible] 23
[illegible]
[illegible] Surrhein.
[illegible] 1 [illegible]
[illegible]
[illegible] Val, [illegible] Surrhein [illegible]
[illegible] 2 [illegible]
[illegible] 2 [illegible]
[illegible] ca. 60 [illegible]
[illegible] Val. [illegible]

[illegible] (1848-53 [illegible]

[illegible]

1) Konkretes [illegible]
2) " [illegible]
3) Verben [illegible]
4) Abstraktes [illegible]
5) Sätze: [illegible]

[illegible] **Kony** [illegible] **Deplazes** [illegible] Kony [illegible] Inf.-ar [illegible]

[illegible]

Dauer: 2½ + 3½ + 2 | 3 + 2½ + 2 | 1½ | 2½ + 4 | 2 = **25½** Std. + 4½ Std. z D.

20 Surrhein
Somvix

Phonetische Bemerkungen zu Surrhein.

11

[illegible] philologue en détresse [illegible] 20. [illegible] [Truns, Disentis] [illegible] diphthong [illegible] Somvix [illegible] compactials. Surrhein [illegible] Contor [illegible] Brigels [illegible]

[illegible] vęws da suróyu, [illegible]

[illegible] Val [illegible] fells [illegible]

2/ 11 20 Surrhein
Somvix

(allen diphthongen [shorthand]

[shorthand]

3 diphth. [shorthand] ω [shorthand]:

1/ [shorthand] áω [shorthand] a: ą́ω:
šplumbą́ω [shorthand] PP, ląωpiα, šką́ωldαl [shorthand].

2/ ά́ω. [shorthand] e̜, [shorthand] œ̜ [shorthand] frz. ə, [shorthand] i e α. [shorthand]: damáωn, damǽωn, damœ̜ωn, mǽωn, lę́ωnα, čę́ωn, grę́ωn, utéωlts; [shorthand] čάωn, bráωŋkα, žuáωnαs, puáωnαs [shorthand] ĕ [shorthand] špáωlts, špíαl, kilšάωls [shorthand] kilčíαl.
[shorthand] piéωn, [shorthand] piáωn.
Wieland [shorthand] ę́ω. [shorthand] a [shorthand] a.

3/ [shorthand] diphth., [shorthand] ẹ, œ̣ [shorthand] œ̣ [shorthand]
eω, ẹω, ĕω, œ́ω, œ̣́ω [shorthand]:
néωf dalα géωlα, nẹ́ωf, škẹ́ωdαr, kę́ωzαr, sẹ́ωgα, mĕωgα, mǽωgαl, mĕωlžα, žambǽωns, lαvœ́ωrα; bœ̣́ωšnα [shorthand], kūαr. kę́ωα, kę́ωα [shorthand], škéωα [shorthand], kẹ́ωt [shorthand], kicádéωr. [shorthand]
ĕ: krĕωš, tapĕωn, patrĕωn, kurtĕωn, bĕωns, malĕωns.

3)

11

20 Surrhein
Somvix

Diphthonge, [illegible] 2. [illegible].

4/ ay [illegible]: PP. m. pl. izáy [illegible],
day! [illegible]: máy, tráys, mayf [illegible].
[illegible]:
krágal [illegible] krágal, láyn [illegible].
la kwáysa las kwåysas, aváyna r. avåyna,
~~pulz~~ plužáyns r. -åy-, puláyn r. -åy-; fáyn,
pråyt, rištåyna, ščåynas, štåylas
[illegible] åy [illegible], [illegible] a, o [illegible] ăy, [illegible] o [illegible] a [illegible]:
kandăyla, prandăy!

5/ [illegible] o [illegible] e, [illegible] a [illegible]: tẹ̆ya, mẹ̊ya,
pẹ̊y, sẹ̊y, sẹ̆y, flẹ̊yvla, galẹ̊yda, bukarẹ̆ya,
vadẹ̆y, rištăy; [illegible]: tụ̆ya, mọ̆ya, pọ̆ys, sọ̆y,
fọ̆yn, bọ̆yn, plọ̆yn, mọ̆yla. [illegible]
[illegible] åy, [illegible]
[illegible] o [illegible]: båyn, fåyn,
tåy, vadåy, valăy, kanăy, fråyna salăyn,
våya, ramvarăya.

4)

11

20 Surrhein
Somvix

[illegible] 4./ áy, [illegible] 5./ åy [illegible] leri la [illegible]

[illegible] åy [illegible]:

råyn - suråyn; fråyt - fråyt; sǫ́yt - såyt;

fåyn, fåyn, fǫ́yn; påyvar r. påyvar.

[illegible] (Präs. 4., 5. [illegible]:

[illegible] -áyn, -áys, [illegible] -áyn, [illegible] -åyn:

lavåyn - laváys, žbitåys, parčåy maridåys.

[illegible] 2 Imperat.sg. dáy [illegible],

pl. dåy [illegible].

[illegible]:

[illegible]: sáyf, [illegible]: såyf; [illegible]: čåyna, [illegible]: čåyna;

[illegible]: tsǫ́yklas, [illegible]: tsáyklas.

[illegible],

[illegible] åy [illegible] o, [illegible] u: sų́y, tų́ya [illegible].

6./ ğ [illegible]:

ğę́vya, máya, dumę́nya r dumę́nğa

7./ b - ll m - [illegible]: fağú bučę́ña

r la mučę́ña.

8./ fúarm umvíarm [illegible] ǻwm

[illegible] m [illegible]:

páwm, tsapǻwm.

v!

9/ [illegible] Kehlkopfverschluss, [illegible] Wieland
[illegible] Affricata [illegible]
[illegible] Fricativa, [illegible] Schwarms [illegible]; [illegible] ét hásla.
[illegible] Explosiva [illegible]: škáka [illegible].